



### ORBEN Wasseraufbereitung

Industriepark Kalle-Albert, Gebäude C 583  
Kasteler Str. 45, D-65203 Wiesbaden  
Telefon +49 (0)611-9625722, Telefax +49 (0)611-9629064  
E-Mail: info@orben.de, www.orben.de





FULL-SERVICE  
MOBILE WATER  
SOLUTIONS

## ORBEN WASSERAUFBEREITUNG NEWS 04

**ORBEN TR**  
SERVICE-FLOTTE FÜR DIE REINSTWASSERAUFBEREITUNG  
WATER PURIFICATION SERVICE FLEET  
TRAITEMENT DE L'EAU EXTRA PURE AVEC L'EQUIPE D'INTERVENTION SERVICE



## ORBEN WASSERAUFBEREITUNG NEWS 04

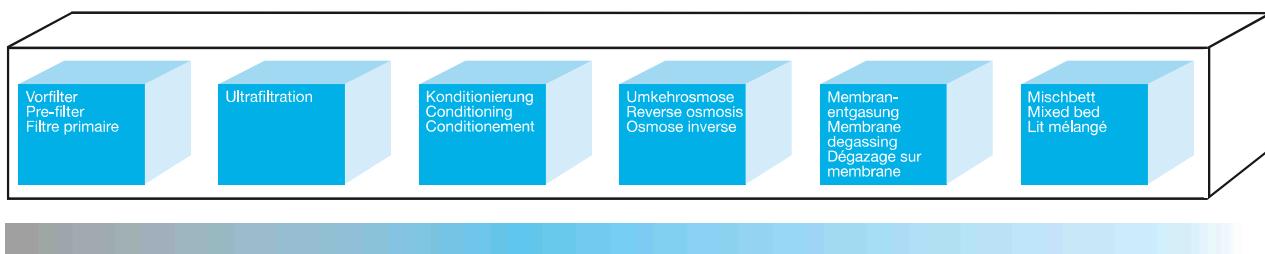
### ORBEN TR

Ihr konkreter Bedarf bestimmt die Ausstattung der mobilen Wasseraufbereitungseinheit.

The configuration of the mobile water purification unit is determined by your specific needs.

L'équipement de l'unité mobile de traitement de l'eau est conçu en fonction de votre demande concrète.

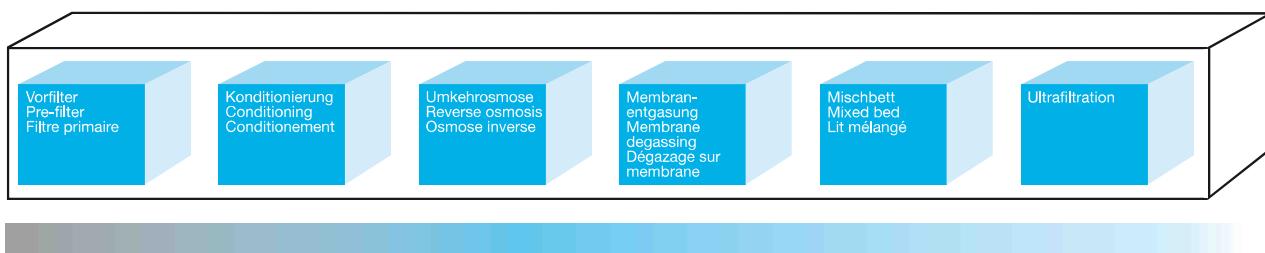
**Typischerweise kommt im Kraftwerksbereich die Standardkonfiguration zum Einsatz (Leistungsstufen 30, 60, 90 m<sup>3</sup>/h)**  
 Typically, the standard configuration is used for power plant projects (performance levels: 30, 60, 90 m<sup>3</sup>/h)  
 La configuration standard est utilisée en particulier pour le décapage des chaudières lors de la mise en service (plages de rendement 30, 60, 90 m<sup>3</sup>/h)



**Konfiguration für eine pharmazeutische Anwendung (30 m<sup>3</sup>/h)**

Configuration for pharmaceutical use (30 m<sup>3</sup>/h)

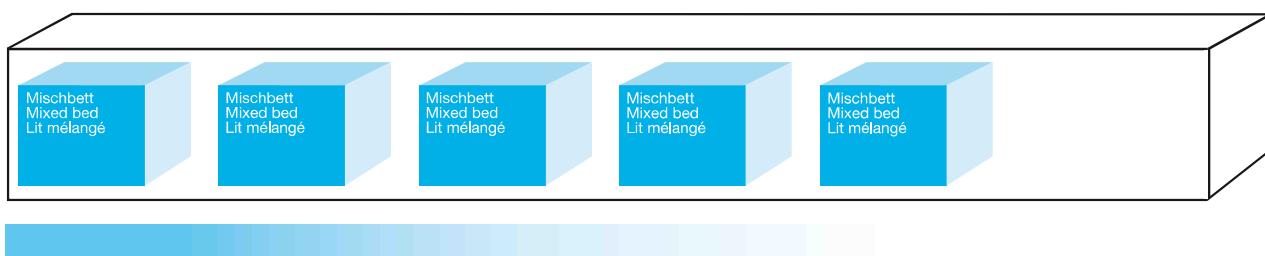
Configuration pour une application dans l'industrie pharmaceutique (30 m<sup>3</sup>/h)



**Konfiguration als Polisher z. B. mit fünf Mischbett-Anlagen (100 m<sup>3</sup>/h)**

Configuration as polisher, e. g. with five mixed bed modules (100 m<sup>3</sup>/h)

Configuration pour polissoir avec cinq lits mélangés (Rendement total de 100 m<sup>3</sup>/h)



Die Anlagen erfüllen die Qualitätsanforderungen der VGB Richtlinien und des VdTÜV.

Technische Datenblätter auf projektbezogene Anfrage.

Our modules meet the qualitative requirements stated in the VGB and VdTÜV guidelines.

Technical data sheets provided on request for each project.

Les installations satisfont aux spécifications de qualité des directives de la Mutuelle professionnelle allemande et du Contrôle technique allemand VdTÜV. Nous fournissons les fiches techniques pour les demandes en liaison avec les projets.





## ORBEN TR SERVICE-FLOTTE FÜR DIE REINSTWASSERAUFBEREITUNG

Der geplante Stillstand oder der unvorhergesehene Ausfall einer VE-Wasseraufbereitung stellt ihren Betreiber vor die Aufgabe, die Kontinuität der Reinstwasserversorgung zu gewährleisten. Auch bei Inbetriebnahmen im Kraftwerksbereich sind große Mengen an Reinstwasser bereitzustellen. Der mobile ORBEN VE-Wasser Service ist auf diese anspruchsvollen Anforderungen der Energiewirtschaft und der Industrie zugeschnitten. Er basiert vor allem auf zwei Säulen: dem Einsatz hochmoderner Wasseraufbereitungsmodule und der intensiven Vorbereitung und Begleitung durch das technische Serviceteam.

**Überlegene Technik, für Ihren Bedarf konfiguriert**  
 Geschlossene, voll funktionsfähige VE Wasseraufbereitungsmodule auf Ionenaustauscherbasis (ORBEN Jumbo) sowie wahlweise die Kombination von Umkehrosmose, Ultrafiltration- und Ionenaustauschertechnologie bilden die Kernstücke der Versorgung. Abhängig von der Rohwasserbeschaffenheit sowie dem quantitativen und qualitativen VE-Wasserbedarf werden diese und weitere Aufbereitungsmodule (Vorenhärtung, Vorfiltration, Entsalzung, etc.) spezifisch für jeden Einsatz kombiniert.

### Sie rufen unseren Service – wir kümmern uns um den Rest

Jedem Einsatz geht eine präzise Vorbereitung durch unser technisches Team voraus, damit die Durchführung reibungslos und zeitgerecht abläuft. Sie stellen das Rohwasser zur Verfügung, wir erledigen den Rest: die Aufstellung und der Anschluss der mobilen Wasseraufbereitungseinheit erfolgt durch unser Team. Das kontinuierliche Monitoring wird durch regelmäßige Vor-Ort-Kontrollen des technischen Einsatzleiters oder eine permanente Präsenz des technischen Kundendiensts ergänzt. Nach Abschluss des Einsatzes sorgen wir für die Rückholung der mobilen Wasseraufbereitungsanlagen.

### Überlassen Sie Ihren Reinstwasserbedarf Experten mit Erfahrung

ORBEN Wasseraufbereitung beschäftigt sich seit rund 40 Jahren mit der Erzeugung von Reinstwasser und bietet eine breite Produktpalette für nahezu jeden Bereich, in dem es gilt, Wasser entsprechend der jeweiligen Anforderung optimal zur Verfügung zu stellen. Als Marktführer in der Regeneration von Ionenaustauschern betreibt das Familienunternehmen auf dem Standort im Wiesbadener Industriepark Kalle-Albert die größte Ionenaustauscher-Regenerationsanlage in den deutschsprachigen Ländern. Bundesweite Niederlassungen unterstützen den technischen Kundendienst. Mit dem Angebot mobiler Mietanlagen für die Reinstwasseraufbereitung reagiert ORBEN auf die Nachfrage des Marktes nach einem Partner, der zuverlässige Qualität und effizienten Service zu angemessen Konditionen anbietet.

## TYPISCHE EINSATZKONSTELLATIONEN

Füllung von Fernheiz- und Kühlsystemen

Bereitstellung von Spülwasser für Beizprozesse in Kraftwerken

ersatzweise Aufbereitung bei Ausfall der stationären Anlage

Sicherstellung der erforderlichen VE-Wassermengen im Rahmen einer Revision

Produktion von VE-Wasser im Rahmen von Tests (z. B. Druckprobe, Erstinbetriebnahme)

Abfangen von Produktionsspitzen





## ORBEN WASSERAUFBEREITUNG NEWS 04





MOBILER REINSTWASSERSERVICE  
MOBILE ULTRA PURE WATER UNIT  
L'UNITÉ MOBILE D'EAU DÉMINERALISÉE  
SERVICIO MÓVIL DE DESIONIZACIÓN

G  
[WWW.ORBEN.DE](http://WWW.ORBEN.DE)





## ORBEN WASSERAUFBEREITUNG NEWS 04

### ORBEN TR WATER PURIFICATION SERVICE FLEET

When a water purification plant is closed, whether as a result of a planned closure or an unforeseen shutdown, the operator of the plant faces the challenge of ensuring the continuity of the ultra-pure water supply. Large quantities of ultra-pure water are also needed when power plants go online. ORBEN's mobile demineralized water service is designed to meet these demanding requirements. It is based on two main pillars: the use of state-of-the-art water purification modules and intensive ongoing support from our technical service team.

**Superior technology, customized to meet your needs**  
 Complete and fully functional ion exchange-based water purification modules (ORBEN Jumbo), featuring a combination of reverse osmosis, ultra-filtration and ion exchange technology, are the core elements of the water supply system. Depending on the quality of the untreated water and the quantitative and qualitative demand for demineralized water, these and other purification modules (pre-softening, pre-filtration, desalination, etc.) can be combined to suit any use.

#### You call our service line: we worry about the rest

Our team of experts makes careful preparations for each job in order to ensure smooth and timely execution. You provide the untreated water, we take care of the rest: our team will set up and connect the mobile water purification unit. Constant monitoring will be supplemented by routine on-site inspections by the team leader or the permanent on-site presence of one of our customer service representatives. Once the job is completed, we will arrange to have the mobile water purification modules removed.

#### Let experienced experts handle your water purification needs

ORBEN Wasseraufbereitung has been in the water purification business for about 40 years and offers a broad product range in nearly every area where an optimal water supply is required. As the market leader in the regeneration of ion exchangers, this family business operates the largest ion exchanger regeneration plant in the German-speaking world, located in Wiesbaden's Kalle-Albert Industrial Park. Our technical customer service team can rely on branches all over the country. In offering water purification modules for rent, ORBEN is responding to the demand for a partner capable of offering reliable quality and efficient service at reasonable terms.



#### TYPICAL JOB TYPES

- filling heating and cooling systems
- providing rinsing water for power plant pickling processes
- alternative purification capacity in case the stationary plant breaks down
- securing necessary quantities of demineralized water in the course of inspection
- producing demineralized water for testing purposes (e.g. pressure tests, initial commissioning)
- making arrangements to handle peak production





## TRAITEMENT DE L'EAU EXTRA PURE AVEC L'EQUIPE D'INTERVENTION ORBEN TR SERVICE

L'arrêt programmé ou les défaillances fortuites des installations de traitement de l'eau déminéralisée confronte l'exploitant à la nécessité de prendre des mesures immédiates pour assurer la continuité de l'alimentation en eau ultra pure. La mise en service des centrales électriques nécessite elle aussi des grandes quantités d'eau ultra pure. Le système mobile ORBEN Service pour eau déminéralisée répond à toutes ces exigences du secteur énergétique et des différentes industries. Il est composé de deux éléments principaux: les modules hautement perfectionnés de traitement de l'eau et les travaux intenses de préparation et d'accompagnement par le personnel du service technique.

### Technique hautement évoluée, configurée selon votre demande

L'élément central de l'alimentation est constitué par des modules en circuit fermé de traitement de l'eau déminéralisée par échangeur d'ions, aux fonctionnalités éprouvées (ORBEN Jumbo) et, au choix, d'une osmose inverse, de la technologie d'ultrafiltration et d'échangeur d'ions. En fonction des caractéristiques de l'eau brute et des spécifications qualitatives de l'eau ultra pure, nous combinons les différents modules à d'autres groupes de traitement (déminéralisation primaire, filtration primaire, désalinisation, etc.) pour satisfaire aux différentes utilisations.

### Vous appelez notre service et nous nous soucions du reste

Chacune de nos interventions est précédée d'une préparation précise par notre service technique, afin que l'application puisse être réalisée sans heurt et dans les délais convenus. Il vous suffit de nous soumettre un échantillon de l'eau brute, nous nous occupons du reste. Notre équipe d'intervention se charge d'installer et de brancher l'unité mobile de traitement de l'eau. La surveillance continue est assurée par les contrôles réguliers sur le site qu'effectue le chef du service technique ou par la présence en permanence du service après vente. Au terme de l'intervention, nous nous chargeons de récupérer l'installation mobile de traitement de l'eau.

### Faites confiance à un expert en préparation de l'eau ultra pure et à sa longue expérience

ORBEN Wasseraufbereitung travaille depuis 40 ans sur la production d'eau ultra pure et propose une gamme de produits pour pratiquement tous les secteurs dans lesquels l'eau doit répondre à des caractéristiques très exigeantes. L'entreprise familiale installée dans la zone d'activités industrielles Kalle-Albert à Wiesbaden s'est spécialisée en particulier dans la restauration des échangeurs d'ions, un marché où elle se place incontestablement en tête dans les pays de langue allemande. Le service après-vente est assuré par des établissements dans toute l'Allemagne. En proposant ses installations mobiles louées pour le traitement de l'eau ultra pure, ORBEN répond à la demande des nombreux opérateurs à la recherche d'une qualité garantie et d'un service efficace à des conditions adaptées.

## CONFIGURATIONS TYPIQUES POUR LES APPLICATIONS

Remplissage des systèmes de chauffage à distance

Alimentation en eau de lavage pour solutions de décapage dans les centrales électriques

Installation pour interventions d'urgence en cas de défaillance des équipements existants

Livraison des quantités d'eau déminéralisée nécessaires pendant les travaux de restauration

Alimentation en eau déminéralisée pour les essais (par exemple essais de pression, première mise en service)

Appoints pour satisfaire les pics de la demande

